

# MEGHÍVÓ

## a Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete

**2024. szeptember 30-án 17.30 órai kezdettel tartandó ülésére**  
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai **Polgármesteri Hivatal**  
(1102 Bp. X., Szent László tér 29.)  
**földszint 20. szám alatti tanácstermébe.**

### Tervezett napirend:

- 1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.) határozat módosításáról**  
(11. számú előterjesztés)  
Előterjesztő: Kovács Brankó Krisztián elnök
- 2. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2024. június -szeptember hónapban megtartott – munkatervben jelzett, illetve azon kívüli – programjainak támogatásáról**  
(12. számú előterjesztés)  
Előterjesztő: Kovács Brankó Krisztián elnök

*A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 92. § (1) bekezdés alapján a nemzetiségi önkormányzati testülete akkor határozatképes, ha az ülésen, és az adott döntés meghozatalánál a nemzetiségi önkormányzati képviselők több mint fele jelen van.*

Megjelenésére feltétlenül számítok. Amennyiben az ülésen nem tud részt venni, kérem, hogy a távolmaradás okát telefonon a 061 4338 141-es számon, illetve e-mailben a joganehenrietta@kobanya.hu címre szíveskedjen jelezni legkésőbb az ülést megelőző nap 16.00 óráig.

Budapest, 2024. szeptember 26.

Üdvözlettel,

Kovács Brankó Krisztián s.k.  
elnök

**KŐBÁNYAI HORVÁT ÖNKORMÁNYZAT**  
**KÉPVISELŐ-TESTÜLETE**  
**1102 Budapest, Szent László tér 29.**

---

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

**Készült:** a Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének 2024. szeptember 30-án 17.30 órai kezdettel a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Bp. X., Szent László tér 29.) földszint 20. szám alatti tanácskozó termében megtartott üléséről.

**A jelenléti ív alapján jelen vannak:**

Kovács Brankó Krisztián	elnök
Kricskovics Antal	képviselő

**Távolmaradását előre jelezte:**

Péntek Sanda	elnökhelyettes
--------------	----------------

**Tanácskozási joggal jelen vannak:**

Dr. Kappel Patrícia kamarai jogtanácsos	Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Jegyzője képviseletében
Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens	a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály képviseletében

**Az ülést vezeti:** Kovács Brankó Krisztián elnök.

**Elnök:** *Az elnök üdvözli a megjelenteket és az ülést megnyitja. Az elnök megállapítja, hogy az ülésen 2 fő képviselő megjelent, így a testület határozatképes.*

Ülésünk nyilvános. A jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta vezeti magyar nyelven. Javaslom, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Kricskovics Antal képviselőt bízva meg a Képviselő-testület, egyben kérdezem, hogy a jelölt elfogadja-e a felkérést.

**Kricskovics Antal:** Vállalom a tisztséget.

**Elnök:** Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadják el a javaslatot.

**24/2024. (IX. 30.) határozat jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról**

(2 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv-hitelesítőnek Kricskovics Antal képviselőt választja meg.

**Elnök:** *Az elnök ismerteti a tervezett napirendi pontokat. Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a kiküldött meghívó napirendi pontjait.*

**25/2024. (IX. 30.) határozat a Kőbányai Horvát Önkormányzat képviselő-testületi ülése napirendjének elfogadásáról**

(2 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

**1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.) határozat módosításáról.**

(11. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kovács Brankó Krisztián elnök

**2. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2024. június - szeptember hónapban megtartott – munkatervben jelzett – programjainak támogatásáról.**

(12. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kovács Brankó Krisztián elnök

**1. napirendi pont**

**A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.) határozat módosításáról**

**Elnök:** Tájékoztatom a képviselőket arról, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet alapján az alábbiak szerint terjesztem elő a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 10/2024. (II. 28.) határozat (a továbbiakban: Határozat) módosítását.

Az Áht. 34. § (4) bekezdése alapján a képviselő-testület az előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként negyedévente, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési rendeletét. Az Áht. 34. § (5) bekezdése továbbá kimondja, hogy a nemzetiségi önkormányzat bevételi előirányzatainak és kiadási előirányzatainak módosítására, átcsoportosítására az előbbi szabályt kell alkalmazni azzal, hogy a képviselő-testület hatáskörét a nemzetiségi önkormányzat testülete gyakorolja, polgármesteren a nemzetiségi önkormányzat elnökét kell érteni.

A fentiekre figyelemmel a módosítás célja a 2024. év I. félévre vonatkozó képviselő-testületi, elnöki hatáskörű előirányzat-módosítások és átcsoportosítások Határozatban történő átvezetése. A Kőbányai Horvát Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi költségvetési főösszegének bevételi és kiadási előirányzatait az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

A költségvetési főösszeg 2024. január 1. és 2024. június 30. között mindösszesen 1 919 795 Ft összeggel emelkedett. A növekedést a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től kapott feladatalapú támogatás előirányzatosítása 1 369 380 Ft összeggel, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattól kapott támogatás 393 750 Ft összeggel, továbbá 156 665 Ft pénzmaradvány igénybevétele eredményezi.

A kiadási oldalon beépítésre került a többletbevétel, továbbá a szükséges átcsoportosítások végrehajtása következtében a személy juttatások előirányzata 419 249 Ft-összeggel, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata 26 432 Ft összeggel, a dologi kiadások előirányzata 1 474 114 Ft-összeggel növekedett

Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem, fogadjuk el a határozati javaslatot.

## **A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének**

### **26/2024. (IX. 30.) határozata**

#### **a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.) határozat módosításáról**

a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.) határozat módosításáról A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.) határozat (a továbbiakban: Határozat) 1. és 2. pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi költségvetésének

a) költségvetési és finanszírozási bevételi főösszege 3 109 795 Ft,

b) költségvetési és finanszírozási kiadási főösszege 3 109 795 Ft.

2. A költségvetési főösszeg részletezése a következő:

a) költségvetési bevételek: 2 803 130 Ft,

b) költségvetési kiadások: 3 109 795 Ft,

c) költségvetési működési hiány: 306 665 Ft,

d) a költségvetési felhalmozás egyenlege: 0 Ft,

e) költségvetési hiány összesen: 306 665 Ft,

f) finanszírozási bevételek: 306 665 Ft,

g) finanszírozási kiadások: 0 Ft,

h) finanszírozási többlet: 306 665 Ft,

i) összes hiány: 0 Ft.”

2. A Határozat a következő 14. ponttal egészül ki:

„14. E határozatnak a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.) határozat módosításáról szóló .../2024. (... ..) határozattal megállapított 1. és 2. pontját, valamint 1. mellékletét 2024. június 30-ától kell alkalmazni.”

3. A Határozat 1. melléklete helyébe az 1. melléklet lép.

4. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

**Elnök:** Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk az előterjesztést. Köszönöm, az egyes napirendi pontot lezárom.

## 2. napirendi pont

### A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2024. június - szeptember hónapban megtartott – munkatervben jelzett – programjainak támogatásáról.

**Elnök:** Tájékoztatom a képviselőket arról, hogy a Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete a 7/2024. (II. 26.) határozatával fogadta el a Kőbányai Horvát Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi munkatervét.

#### A 2024. évi munkatervben jelzett programok:

1. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2024. június 8-án megrendezte a XXVII. Horvát Hagyományőrző Tavaszköszöntő rendezvény keretein belül a Páncsity István Emléktornát a Varga Zoltán Sportpályán (1149 Budapest, Kövér Lajos utca 5-9.). Az Önkormányzat a rendezvény költségeihez 185 000 Ft keretösszeget biztosított a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat helyi nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi támogatása sora terhére dologi kiadások sora terhére.
2. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. június 22-én megszervezte a 7. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Tornát (a továbbiakban: Gasztronómiai Nap) a Kocsis Sándor Sportközpont (1107 Budapest, Bihari utca 23.) udvarán.  
Az Önkormányzat a kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Gasztronómiai Napon a nemzetiségek színpadára egy maximum 15 perces műsort szervezett. Ez a műsor lehetett tánc, zenekar, ének, vers, amellyel az adott nemzetiség a saját nemzetének hagyományait, szokásait, kultúráját be tudta mutatni. Ezenkívül minden nemzetiségnek, amelynek képviselői részt vettek a rendezvényen, volt saját asztala, ahol szintén bemutathatták szokásaikat, kultúrájukat, gasztronómiájukat, valamilyen kézműves foglalkozást tarthattak, valamint csapatként részt vettek a Kőbányai Amatőr Labdarúgó Tornán. Az Önkormányzat a Gasztronómiai Napra összesen 400 000 Ft összeget biztosított a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat helyi nemzetiségi önkormányzatainak 2024. évi támogatása, valamint a 2023. évi feladatalapú és 2024. évi költségvetés működési és feladatalapú dologi kiadások sora terhére.  
*[Magyarország központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény 9. melléklet II. fejezet 2.4 pontja]*
3. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2024. július 6-án megszervezte a Horvát Kulturális Családi Nap és Gasztronómiai Bemutató Kőbányán rendezvényt a Kocsis Sándor Sportközpont (1107 Budapest, Bihari utca 23.) udvarán. Az Önkormányzat a kulturális napra 600 000 Ft keretösszeget biztosított a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat helyi nemzetiségi önkormányzatainak 2024. évi támogatása, valamint a 2024. évi költségvetés működési és feladatalapú dologi kiadások sora terhére.  
*[Magyarország központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény 9. melléklet II. fejezet 2.4 pontja]*
4. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. szeptember 20-án megrendezte a Horvát Kulturális és Hagyományőrző Estet a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.), amelynek költségeihez 220 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés feladatalapú dologi kiadások sora terhére.

*[Magyarország központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény 9. melléklet II. fejezet 2.4 pontja]*

2024. évi munkaterven kívüli programok:

1. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a 2024. augusztus 5-e és 2024. augusztus 10-e között a Balatonlellén (8638 Balatonlelle, Úszó utca 1-3.) megtartott Testvérvárosi Hagyományörző Táborban Horvát Hagyományörző Napot szervezett, amelynek költségeihez 130 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés feladatalapú dologi kiadások sora terhére.

*[Magyarország központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény 9. melléklet II. fejezet 2.4 pontja]*

2. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2024. szeptember 7-én – az Országos Horvát Önkormányzattal közösen – megszervezte a XVII. Horvát Zarándoklatot. Az Önkormányzat a zarándokút költségeihez 60 000 Ft keretösszeget biztosított 2024. évi költségvetés feladatalapú dologi kiadások sora terhére.

*[Magyarország központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény 9. melléklet II. fejezet 2.4 pontja]*

Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem, fogadjuk el a határozati javaslatokat.



## **Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének**

**27/2024. (IX. 30.) határozata**

### **a XXVII. Horvát Hagyományörző Tavaszköszöntő rendezvény keretein belül szervezett Páncsity István Emléktorna költségeinek támogatásáról**

1. Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. június 8-án a Varga Zoltán Sportpályán (1149 Budapest, Kövér Lajos utca 5-9.) megtartott XXVII. Horvát Hagyományörző Tavaszköszöntő keretein belül szervezett Páncsity István Emléktorna költségeinek támogatása érdekében 185 000 Ft összeget biztosít a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat helyi nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi támogatása sora terhére dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

## **Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének**

**28/2024. (IX. 30.) határozata**

### **a 7. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Torna rendezvény részvételi költségeinek támogatásáról**

1. Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. június 22-én megrendezett 7. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Torna rendezvény részvételi költségeinek támogatása érdekében 400 000 Ft összeget biztosít a 2023. évi költségvetés feladatalapú, a 2024. évi költségvetés működési és feladatalapú, valamint a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat helyi nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi támogatása sora terhére dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

## **Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének**

**29/2024. (IX. 30.) határozata**

### **a Horvát Kulturális Családi Nap és Gasztronómiai Bemutató Kőbányán rendezvény költségeinek támogatásáról**

1. Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. július 6-án a Kocsis Sándor Sportközpont udvarán megrendezett Horvát Kulturális Családi Nap és Gasztronómiai Bemutató Kőbányán rendezvény költségeinek támogatása érdekében 600 000 Ft keretösszeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési és feladatalapú dologi kiadások, valamint a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat helyi nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi támogatása sora terhére dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének**

**30/2024. (IX. 30.) határozata**

**a Testvérvárosi Hagyományőrző Táborban megtartott Horvát Kulturális Nap szervezési költségeinek támogatásáról**

1. Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. augusztus 5. és 2024. augusztus 10. napja között Balatonlellén megrendezett Testvérvárosi Hagyományőrző Táborban a Horvát Kulturális Nap szervezési költségeinek támogatása érdekében 130 000 Ft keretösszeget biztosít a 2024. évi költségvetés feladatalapú dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének**

**31/2024. (IX. 30.) határozata**

**a Horvát Kulturális és Hagyományőrző Est szervezési költségeinek támogatásáról**

1. Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. szeptember 20-án a Görög Klubban megrendezett Horvát Kulturális és Hagyományőrző Est költségeinek támogatása érdekében 220 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés feladatalapú dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének**

**32/2024. (IX. 30.) határozata**

**a XVII. Horvát Zarándoklat szervezési költségeinek támogatásáról**

1. Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. szeptember 7-én megszervezett XVII. Horvát Zarándoklat szervezési költségeinek támogatása érdekében 60 000 Ft keretösszeget biztosít a 2024. évi költségvetés feladatalapú dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**Elnök:** Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk az előterjesztést. Köszönöm, a második napirendi pontot lezárom.

Megállapítom, hogy további javaslat, észrevétel nem érkezett; a Képviselő-testület az elfogadott napirendjét megtárgyalta. Megköszönöm a jelenlévő képviselők részvételét és a testületi ülést 17 óra 40 perckor bezárom.



K.m.f.

*Kovács Brankó*

Kovács Brankó Krisztián  
elnök



*Kricskóvics Antal*

Kricskóvics Antal  
jegyzőkönyv-hitelesítő

*Jógáné*

Jógáné Szabados Henrietta  
jegyzőkönyvvezető  
**A jegyzőkönyv mellékletei**

- 1.) meghívó, előterjesztések *(elektronikus formában)*
- 2.) jelenléti ív

**Előterjesztés**  
**a Képviselő-testület részére**  
**a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.)**  
**határozat módosításáról**

**I. Tartalmi összefoglaló**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet alapján az alábbiak szerint terjesztem elő a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.) határozat (a továbbiakban: Határozat) módosítását.

Az Áht. 34. § (4) bekezdése alapján a képviselő-testület az előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként negyedévente, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési rendeletét. Az Áht. 34. § (5) bekezdése továbbá kimondja, hogy a nemzetiségi önkormányzat bevételi előirányzatainak és kiadási előirányzatainak módosítására, átcsoportosítására az előbbi szabályt kell alkalmazni azzal, hogy a képviselő-testület hatáskörét a nemzetiségi önkormányzat testülete gyakorolja, polgármesteren a nemzetiségi önkormányzat elnökét kell érteni.

A fentiekre figyelemmel a módosítás célja a 2024. év I. félévre vonatkozó képviselő-testületi, elnöki hatáskörű előirányzat-módosítások és átcsoportosítások Határozatban történő átvezetése. A Kőbányai Horvát Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi költségvetési főösszegének bevételi és kiadási előirányzatait az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

A költségvetési főösszeg 2024. január 1. és 2024. június 30. között mindösszesen 1 919 795 Ft összeggel emelkedett. A növekedést a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től kapott feladatalapú támogatás előirányzatosítása 1 369 380 Ft összeggel, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattól kapott támogatás 393 750 Ft összeggel, továbbá 156 665 Ft pénzmaradvány igénybevétele eredményezi.

A kiadási oldalon beépítésre került a többletbevétel, továbbá a szükséges átcsoportosítások végrehajtása következtében a személy juttatások előirányzata 419 249 Ft-összeggel, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata 26 432 Ft összeggel, a dologi kiadások előirányzata 1 474 114 Ft-összeggel növekedett

**II. Hatásvizsgálat**

A Határozat szerint az elnök köteles a Képviselő-testület elé terjeszteni a Határozat módosítását a 2024. január 1. és 2024. június 30. közötti időszakra vonatkozóan.

Az elnöki előterjesztés elfogadásával a Határozaton átvezetésre kerülnek a 2024. év I. félévre vonatkozó képviselő-testületi, elnöki hatáskörű előirányzat-módosítások és átcsoportosítások.

### III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njt.) 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a helyi nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt a költségvetéséről és a zárszámadásáról. Az Njt. 132. § (1) bekezdése alapján az önkormányzati gazdálkodás biztonságáért a képviselő-testület, a szabályszerűségéért pedig az elnök felel.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

### IV. Döntési javaslat


A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 1. melléklete szerint megalkotja a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.) határozat módosításáról szóló határozatot.

Budapest, 2024. szeptember 30.



  
Kovács Brankó Krisztián  
elnök

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

  
Dr. Szabó Krisztián  
jegyző

## A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2024. (... ..) határozata

### a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.) határozat módosításáról

A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.) határozat (a továbbiakban: Határozat) 1. és 2. pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi költségvetésének

a) költségvetési és finanszírozási bevételi főösszege 3 109 795 Ft,

b) költségvetési és finanszírozási kiadási főösszege 3 109 795 Ft.

2. A költségvetési főösszeg részletezése a következő:

a) költségvetési bevételek: 2 803 130 Ft,

b) költségvetési kiadások: 3 109 795 Ft,

c) költségvetési működési hiány: 306 665 Ft,

d) a költségvetési felhalmozás egyenlege: 0 Ft,

e) költségvetési hiány összesen: 306 665 Ft,

f) finanszírozási bevételek: 306 665 Ft,

g) finanszírozási kiadások: 0 Ft,

h) finanszírozási többlet: 306 665 Ft,

i) összes hiány: 0 Ft.”

2. A Határozat a következő 14. ponttal egészül ki:

„14. E határozatnak a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.) határozat módosításáról szóló .../2024. (... ..) határozattal megállapított 1. és 2. pontját, valamint 1. mellékletét 2024. június 30-ától kell alkalmazni.”

3. A Határozat 1. melléklete helyébe az 1. melléklet lép.

4. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

Kőbányai Horvát Önkormányzat  
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

I. melléklet ...2024. (... ..) határozathozó:  
Ft-bar

A	B	C		D	E
		működés kötelező	működés önként		
1.	Megnevezés				
2.	<b>Bevételek</b>				
3.	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2 803 130			2 803 130
4.	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről				0
5.	B3 Kozhatalmi bevételek				0
6.	B4 Működési bevételek				0
8.	B5 Felhalmozási bevételek				0
7.	B6 Működési célú átvett pénzeszközök				0
9.	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök				0
10.	<b>Költségvetési bevételek összesen</b>	<b>2 803 130</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2 803 130</b>
11.	B813 Maradvány igénybevétele	306 665			306 665
12.	<b>Finanszírozási bevételek összesen</b>	<b>306 665</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>306 665</b>
13.	<b>Bevételek összesen</b>	<b>3 109 795</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3 109 795</b>
14.	<b>Kiadások</b>				
15.	K1 Személyi juttatások	284 100	547 149		831 249
16.	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	8 100	65 753		73 853
17.	K3 Dologi kiadások	2 008 337	132 856		2 141 193
18.	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai				0
19.	K5 Egyéb működési célú kiadások				0
21.	K6 Beruházások			63 500	63 500
22.	K7 Felújítások				0
20.	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások				0
23.	<b>Költségvetési kiadások összesen</b>	<b>2 300 537</b>	<b>745 758</b>	<b>63 500</b>	<b>3 109 795</b>
24.	<b>Finanszírozási kiadások</b>				0
25.	<b>Kiadások összesen</b>	<b>2 300 537</b>	<b>745 758</b>	<b>63 500</b>	<b>3 109 795</b>
26.	Költségvetési hiány-többlet				-306 665
27.	Finanszírozási hiány-többlet				306 665
28.	<b>Összes hiány-többlet</b>				<b>0</b>
29.	Hiány belső finanszírozása				306 665





**ELŐTERJESZTÉS**  
**a Képviselő-testület részére**  
**a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2024. június -szeptember hónapban megtartott –**  
**munkatervben jelzett, illetve azon kívüli – programjainak támogatásáról**

### I. Tartalmi összefoglaló

A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete a 7/2024. (II. 26.) határozatával fogadta el a Kőbányai Horvát Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi munkatervét.

A 2024. évi munkatervben jelzett programok:

1. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2024. június 8-án megrendezte a XXVII. Horvát Hagyományörző Tavaszköszöntő rendezvény keretein belül a Páncsity István Emléktornát a Varga Zoltán Sportpályán (1149 Budapest, Kővér Lajos utca 5-9.). Az Önkormányzat a rendezvény költségeihez 185 000 Ft keretösszeget biztosított a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat helyi nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi támogatása sora terhére dologi kiadások sora terhére.
2. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. június 22-én megszervezte a 7. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Tornát (a továbbiakban: Gasztronómiai Nap) a Kocsis Sándor Sportközpont (1107 Budapest, Bihari utca 23.) udvarán.  
Az Önkormányzat a kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Gasztronómiai Napon a nemzetiségek színpadára egy maximum 15 perces műsort szervezett. Ez a műsor lehetett tánc, zenekar, ének, vers, amellyel az adott nemzetiség a saját nemzetének hagyományait, szokásait, kultúráját be tudta mutatni. Ezenkívül minden nemzetiségnek, amelynek képviselői részt vettek a rendezvényen, volt saját asztala, ahol szintén bemutathatták szokásaikat, kultúrájukat, gasztronómiájukat, valamilyen kézműves foglalkozást tarthattak, valamint csapatként részt vettek a Kőbányai Amatőr Labdarúgó Tornán.  
Az Önkormányzat a Gasztronómiai Napra összesen 400 000 Ft összeget biztosított a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat helyi nemzetiségi önkormányzatainak 2024. évi támogatása, valamint a 2023. évi feladatalapú és 2024. évi költségvetés működési és feladatalapú dologi kiadások sora terhére.  
*[Magyarország központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény 9. melléklet II. fejezet 2.4 pontja]*
3. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2024. július 6-án megszervezte a Horvát Kulturális Családi Nap és Gasztronómiai Bemutató Kőbányán rendezvényt a Kocsis Sándor Sportközpont (1107 Budapest, Bihari utca 23.) udvarán. Az Önkormányzat a kulturális napra 600 000 Ft keretösszeget biztosított a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat helyi nemzetiségi önkormányzatainak 2024. évi támogatása, valamint a 2024. évi költségvetés működési és feladatalapú dologi kiadások sora terhére.  
*[Magyarország központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény 9. melléklet II. fejezet 2.4 pontja]*
4. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. szeptember 20-án megrendezte a Horvát Kulturális és Hagyományörző Estet a

Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.), amelynek költségeihez 220 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés feladatalapú dologi kiadások sora terhére.  
[Magyarország központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény 9. melléklet II. fejezet 2.4 pontja]

#### 2024. évi munkatervben kívüli programok:

1. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a 2024. augusztus 5-e és 2024. augusztus 10-e között a Balatonlellén (8638 Balatonlelle, Úszó utca 1-3.) megtartott Testvérvárosi Hagyományörző Táborban Horvát Hagyományörző Napot szervezett, amelynek költségeihez 130 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés feladatalapú dologi kiadások sora terhére.  
[Magyarország központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény 9. melléklet II. fejezet 2.4 pontja]
2. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2024. szeptember 7-én – az Országos Horvát Önkormányzattal közösen – megszervezte a XVII. Horvát Zarándoklatot. Az Önkormányzat a zarándokút költségeihez 60 000 Ft keretösszeget biztosított 2024. évi költségvetés feladatalapú dologi kiadások sora terhére.  
[Magyarország központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény 9. melléklet II. fejezet 2.4 pontja]

## **II. Hatásvizsgálat**

A jelen előterjesztésben megjelölt rendezvények nagyban hozzájárultak a kőbányai horvát közösség kulturális autonómiájának megerősítéséhez, kulturális örökségeinek ápolásához, terjesztéséhez, másokkal való megismertetéséhez, ezért a programok anyagi jellegű támogatása kiemelten szükséges volt.

Az előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

## **III. A végrehajtás feltételei**

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 78. § (2)-(3) bekezdése alapján a nemzetiségi önkormányzatok a feladat- és hatáskörükbe tartozó nemzetiségi közügyekben - a törvény keretei között - önállóan vagy más szervekkel együttesen járhatnak el. A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi ügyek intézése során önállóan igazgat és költségvetési gazdálkodást folytat.

Az Njtv. 115. § (1) bekezdés f) pontja kimondja továbbá, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelező feladata – többek között – a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

#### **IV. Döntési javaslat**

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatokat.

Budapest, 2024. szeptember 26.

Kovács Brankó Krisztián s.k.  
elnök

**Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének**

**.../2024. (IX. 30.) határozata**

**a XXVII. Horvát Hagyományörző Tavaszköszöntő rendezvény keretein belül szervezett Páncsity István Emléktorna költségeinek támogatásáról**

1. Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. június 8-án a Varga Zoltán Sportpályán (1149 Budapest, Kövér Lajos utca 5-9.) megtartott XXVII. Horvát Hagyományörző Tavaszköszöntő keretein belül szervezett Páncsity István Emléktorna költségeinek támogatása érdekében 185 000 Ft összeget biztosít a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat helyi nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi támogatása sora terhére dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének**

**.../2024. (IX. 30.) határozata**

**a 7. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Torna rendezvény részvételi költségeinek támogatásáról**

1. Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. június 22-én megrendezett 7. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Torna rendezvény részvételi költségeinek támogatása érdekében 400 000 Ft összeget biztosít a 2023. évi költségvetés feladatalapú, a 2024. évi költségvetés működési és feladatalapú, valamint a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat helyi nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi támogatása sora terhére dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének**

**.../2024. (IX. 30.) határozata**

**a Horvát Kulturális Családi Nap és Gasztronómiai Bemutató Kőbányán rendezvény költségeinek támogatásáról**

1. Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. július 6-án a Kocsis Sándor Sportközpont udvarán megrendezett Horvát Kulturális Családi Nap és Gasztronómiai Bemutató Kőbányán rendezvény költségeinek támogatása érdekében 600 000 Ft keretösszeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési és feladatalapú dologi kiadások, valamint a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat helyi nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi támogatása sora terhére dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök



**Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének**

**.../2024. (IX. 30.) határozata**

**a Testvérvárosi Hagyományőrző Táborban megtartott Horvát Kulturális Nap szervezési költségeinek támogatásáról**

1. Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. augusztus 5. és 2024. augusztus 10. napja között Balatonlellén megrendezett Testvérvárosi Hagyományőrző Táborban a Horvát Kulturális Nap szervezési költségeinek támogatása érdekében 130 000 Ft keretösszeget biztosít a 2024. évi költségvetés feladatalapú dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének**

**.../2024. (IX. 30.) határozata**

**a Horvát Kulturális és Hagyományőrző Est szervezési költségeinek támogatásáról**

1. Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. szeptember 20-án a Görög Klubban megrendezett Horvát Kulturális és Hagyományőrző Est költségeinek támogatása érdekében 220 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés feladatalapú dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének**

**.../2024. (IX. 30.) határozata**

**a XVII. Horvát Zarándoklat szervezési költségeinek támogatásáról**

1. Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. szeptember 7-én megszervezett XVII. Horvát Zarándoklat szervezési költségeinek támogatása érdekében 60 000 Ft keretösszeget biztosít a 2024. évi költségvetés feladatalapú dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

# ELŐLAP

Előterjesztés a Képviselő-testület részére  
a Kőbányai Horvát Önkormányzat  
2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.) határozat módosításáról  
BIZALMAS a dokumentum egésze  csak a melléklet(ek)

Az előterjesztést tárgyalja:*	Az ülés időpontja: (év, hó, nap)	Benyújtási határidő: (év, hó, nap)
KT x	2024. 09. 30.	2024. 09. 25.

Az előterjesztést készítő: Bori Katalin  
Gazdasági és Pénzügyi Főosztály

Szervezeti egység	Átvétel időpontja, aláírás	Ügyintéző neve, aláírása, dátum	Szervezeti egység vezetőjének aláírása, dátum
Szakmai felelős		2024. SZEPT 09. Bori Katalin	2024. SZEPT 09. Novák Andrea
Gazdasági és Pénzügyi Főosztály			
Jogi Osztály		2024. SZEPT 12. Dr. Kappel Patrícia	
Aljegyző			
Jegyző	2024. SZEPT 19. 		
Előterjesztő			
Szervezési Osztály		Sorszám:	

\* Egyéb szervezeti egység részvétele esetén kitöltendő, többszörözhető.

Mellékletek száma: \_\_\_ db színes melléklet  pdf (e-mailben)

Az SZMSZ 32. § (5) bekezdése szerint engedélyezett előterjesztés:

Polgármesteri engedélyezés: \_\_\_\_\_ (dátum) \_\_\_\_\_ (aláírás)

Jegyzői egyetértés: \_\_\_\_\_ (dátum) \_\_\_\_\_ (aláírás)

## JELENLÉTI ÍV

### a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2024. szeptember 30-ai testületi ülésére

#### Képviselő-testület tagjai:

1./ Kovács Brankó Krisztián elnök

Kovács Brankó

2./ Péntek Sanda elnökhelyettes

Péntek Sanda

3./ Kricskovics Antal képviselő

#### Meghívottak:

Dr. Kappel Patrícia kamarai jogtanácsos  
(Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat  
Jegyzője képviseletében)

Dr. Kappel Patrícia

Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens  
(a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési  
és Civilkapcsolati Osztály képviseletében)

Jógáné Szabados Henrietta